



# யாழ். சர்வதேச அரங்கு: இவ்வருட இறுதியில் பூர்த்திபெறும்



மலர் 24 சித்திரை 6 ஜ. ஆகர் 24 இதழ் 65  
யாழ்ப்பாணம் திங்கட்கிழமை 19-4-82

(யாழ்ப்பாணம்) மையிலான குழு யாழ். நக. அதிபர் திரு. ஏ. எம். எம். யாழ். நகரில் அமைக்கப் பட்டிருக்கும் சர்வதேச தேச கிரிக்கெட் விளையாட்டு அரங்கு, இவ்வருடம் டிசம்பர் மாதத்தில் பூர்த்தி செய்யப்படும். அடுத்த வருட ஜனவரி மாதத்தில் முதலாவது சர்வதேசப் போட்டி இங்கு நடைபெறும். கடந்த வெள்ளிக்கிழமை யாழ். நகருக்கு விஜயம் செய்திருந்த காணி அபிவிருத்தி அமைச்சர் திரு. அ. தி. ந. எம். பஞ்சகாமினி திஸ்நாயக்கா தலைமையிலான குழு யாழ். நக. அதிபர் திரு. ஏ. எம். எம். ரிஸ் காகக்கேவில், சர்வதேச தேச கிரிக்கெட் விளையாட்டு அரங்கு அமைக்கத் தீர்மானித்தது தெரிந்ததே. நேற்று இப்பகுதிக்கு விஜயம் செய்திருந்த விளையாட்டு அமைச்சர் யாழ். சர்வதேச விளையாட்டு அரங்கில் முதலாவது சர்வதேச விளையாட்டுப் போட்டி 1983 பொங்கல் விருந்தாக அமையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

# பிரெஞ்சு ஆங்கில மொழிகளில் தேவாரம் திருவாசகம்!

## உலக இந்து மாநாட்டில் நூல்கள் விநியோகம் கொழும்பு நோக்கி பேராளர்கள்

தலைநகர் பெயர்மாற்றம்  
சுரரே, ஏப். 18  
சிம்பாவேயின் தலை நகரான சோடனின் பெயரை சுரரே என்று மாற்றுவதென நேற்று நடைபெற்ற இரண்டாவது சுதந்திரதின கொண்டாட்டத்தில் அறிவிக்கப்பட்டது. (கு)

நாளை மறுதினம் கொழும்பில் ஆரம்பமாகும் அகில உலக இந்து மாநாட்டிற்கான சகல ஏற்பாடுகளும் பூர்த்தி செய்யப்பட்டுள்ளன. இம் மாநாட்டில் கலந்துகொள்ளும் வெளிநாட்டுப் பிரதிநிதிகள், பார்வையாளர்கள் அனைவரும் நாளை கொழும்பு வந்து சேருவார்கள் என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அகில உலக இந்து மாநாடு நாளை மறுதினம் இரவுபத்தொராம் திகதி முதல் இருபத்து ஐந்தாம் திகதி வரை நடைபெறுகிறது. முதல்நாள் நிகழ்ச்சியை ஜனாதிபதி ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தன ஆரம்பித்து வைப்பார். இம் மகாநாட்டின் ஒரு சிறப்பு அம்சமாக தேவார, திருவாசகங்களை பிரெஞ்சு மொழியிலும், ஆங்கிலமொழியிலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு, பதிப்புகள் மாநாட்டுப் பிரதிநிதிகளுக்கு வழங்கப்படும். மகாநாட்டுக்கான முதலாவது வெளிநாட்டுக் குழு; நேபாளத்திலிருந்து சுவாமி யோகிராஜ் ஹரஹிநாத் தலைமையில் 3 நேற்று கொழும்பு வந்தது. இக்குழுவில் முன்னாள் நேபாள பிரதமர் நாகேந்திர பிரசாத் றியாலும் இடம் பெற்றுள்ளார். இக்குழுக்கு ஜெர்மனி, இத்தாலி, ஜப்பான், கென்யா ஆகிய நாடுகளிலிருந்து பேராளர்கள் இன்று வருவார்கள் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இந்தியா, சிங்கப்பூர், மலேசியாவிலிருந்து ஐம்பது பத்திரிகையாளர்கள் மகாநாட்டில் கலந்து கொள்வார்கள். இதற்கிடையே இந்து மகாநாட்டில் பங்குபற்ற இந்தியா விவிரந்து மடாதிபதிகளும், சமயப் பெரியர்களும் கொழும்புவரத் தொடங்கியுள்ளனர். மகாநாட்டையொட்டி இலங்கையில் ஸ்தலயாத்திரை என்னும் நூல் பிரதேச அபிவிருத்தி அமைச்சர் திரு. இராசதுரையினால் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இந்நூலில் இலங்கையிலுள்ள இந்துக்கோவில்களின் மூர்த்தி விபரம், திருவிழா விபரம், ஆகியவற்றுடன் தேர் சிற்பவேலை சம்பந்தமான புகைப்படங்களும் இடம் பெற்றுள்ளன. மன்னார் திருக்கேதீஸ்வரத்திலிருந்து திரு கோணமலை கோணேசர் கோயில் வரையிலும் (8ம் பக்கம் பார்க்க)

## இளம் பெண் மர்ம மரணம்: நீதவான் இன்று விசாரணை; விடுதிக்கு பொலிஸ் காவல்

(யாழ்ப்பாணம்) ஆனையிறவு உப்புக் கூட்டுத் தாபனத்துக்குச் சொந்தமான ஒரு விடுதியில் மர்மமான முறையில் இறந்து கிடக்கக் காணப்பட்ட ஒரு இளம் பெண்ணின் மரண விசாரணை யாழ். நீதவான் திரு. ரி. ஜோசநாதனால் இடைநிறுத்தப்பட்டு இன்று காலை யாழ். நீதிமன்றத்தில் விசாரணை தொடர்ந்து நடைபெறும். ஒரு குழந்தைக்குத் தாயான இப்பெண், கடந்த பதினைந்தாம் திகதி யாழ். ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டு மரணமடைந்தது. மரணத்தில் எழுந்த சந்தேகத்தைத் தொடர்ந்து திடீர் மரண விசாரணை அதிகாரியின் விசாரணையை இடைநிறுத்திய யாழ். நீதவான், யாழ். சட்ட வைத்திய அதிகாரியின் அறிக்கை (இன்று) திங்கட்கிழமை சமர்ப்பிக்கப்படவேண்டும் என்று உத்தரவிட்டு, விசாரணையின்போது விரும்பியவர்கள் சாட்சியமளிக்கலாம் என்றும் பொலிசாருக்குப் பணித்துள்ளார். சாட்சிகள் இன்று ஆஜர் செய்யப்படலாம் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. யாழ். நீதவான் திரு. ரி. ஜோசநாதனின் உத்தரவின்படி காலஞ்சென்ற இளம்பெண் வசித்த விடுதி முதல்திரையிடப்பட்டு, வீட்டைப் பொலிஸார் காவல்புரிந்து வருகின்றனர்.

## பிரதமர் இந்திராவுக்கு சவூதியில் குதூகல வரவேற்பு

றியாட், ஏப். 18  
இந்தியப் பிரதமர் திருமதி இந்திராகாந்தி இன்று காலை சவூதி அரேபியாவின் தலைநகர் றியாட் வந்துசேர்ந்தார். அவருக்கு விமான நிலையத்தில் குதூகல வரவேற்பளிக்கும்பட்டது. விமான நிலையத்தில் துணைப் பிரதமர்கள் அப்துல் அலீஸ், அப்துல் அஜீத் ஆகியோர் வரவேற்றனர். இந்நாட்டு தேசிய கீதங்களும் இசைக்கப்பட்டன. அங்கு நடைபெற்ற இராணுவ அணிவகுப்பு மரியாதையும் பிரதமர் இந்திராகாந்தி ஏற்றுக்கொண்டார். விவேசமமாக அமைக்கப்பட்டிருந்த மேடையில் அமர்ந்திருந்த அமைச்சர்கள், உயர் அதிகாரிகள் திருமதி காந்திக்கு (8ம் பக்கம் பார்க்க)

# ஆர்ஜென்டினா பிரச்சனை: 15 நாட்களில் வாபஸாகுமாறு அமெரிக்கா யோசனை

சமரச பேச்சு வார்த்தை முடிந்தது?  
புவனார்ஸ் அயர்ஸ், ஏப். 18  
போக்லண்ட் நெருக்கடி குறித்து ஆர்ஜன்டினா தலைவர்களுடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்திவரும் அமெரிக்க ராஜாங்க அமைச்சர் திரு. அலெக்ஸாண்டர் ஹேக் உத்தியோக பூர்வ பேச்சுக்களை முடித்துக் கொண்டார். பேச்சுவார்த்தைகளைப் பற்றி எந்தவித தகவல்களும் வெளியிடப்படவில்லை. சிலசமயங்களில் மீண்டும் பேச்சுவார்த்தையில் ஈடுபட துள்ளது. டீக்கிங், ஏப். 18  
சீனா முதன்முறையாக வர்த்தக ரீதியிலான விமான மொன்றை உற்பத்தி செய்துள்ளது. 'யூ-7' என்று அழைக்கப்படும் இந்த விமானத்தில் சுமார் 50 பிரயாணிகள் பிரயணம் செய்யலாம்.

தப்பவேண்டுமென்றும் இப்பிரச்சனையை தீர்வுக்கு கொண்டுவரும் வரை போக்லண்ட் தீவை, பிரிட்டிஷ், ஆர்ஜன்டினா அமெரிக்கா ஆகிய மூன்று நாடுகளும் கூட்டாக நிர்வகிக்க வேண்டும் என்றும் அமெரிக்கா ஆலோசனை தெரிவித்ததாக அறியப்படுகிறது. (கு)

## செய்தியாளருக்கு காப்புறுதி

சென்னை, ஏப். 18  
பத்திரிகைச் செய்தியாளருக்கு காப்புறுதித் திட்டமொன்றைத் தாமதமாக அரசு அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது. இதற்கிணங்க, சேவையிவிடக்கும் ஒரு பத்திரிகைச் செய்தியாளர் விபத்தில் அல்லது இயற்கையாகக் காலமானால் அவரது குடும்பத்துக்கு முதலில் பத்தாயிரம் ரூபா வழங்கப்படும்.













